

# IL-POĒZIJA TA' NINU CREMONA

(*Jorbot ma' faċċ. 16 tan-Nru. 25*)

Wara din il-għanja nilhqu Dell-il-Warrani, li tatina x-xbieha tal-imghoddi mxebbha fl-aħħar limura tal-għabex, li l-għannej zagħżuġh jistħajlu jilmaħ tghib f'xefaq is-smewwiet ma' nżul ix-xemx, xhin kollox iħasseb f'ħajja ta' tkagħbir, niket u qtigh-il-qalb. Jistħajjel daż-zagħżuġh, xewqan li jfittex xortih f'art oħra, li f'tarf biċċa mit-triq ta' ħajtu jaħbat wiċċ imb'wiċċ ma' Xiħ li, fil-għakis ta' għomru, ixebbah dan ukoll it-tigrib ta' ħajja mgħiod-dija; jew aħjar l-imghoddi ta' artna fin-nisġa ta' ġrajjietha l-ewlenin, meta missirijietna biex ifittxu xortihom min jaf kemm il-darba ssugraw ħajjithom jaqsmu l-ibħira. Minn fomm ix-Xiħ il-poċta jfakkar f'qabil ġensna fl-ibgħad tal-bogħod. Ighid dan ix-Xiħ liż-zagħżuġh: aħna

“Uljed il-kbira Istar (1), dik il-muqrana,  
Xbieha ta' Demm u Qawwa: fi tbatija  
il-ġilda tagħna drāt: fuq wiċċ l-art magħna  
giet l-akbar nies f'turija.

U ma' dan ix-Xiħ jisokkta jgħarraf liż-zagħżuġh kif Bin-il-Għarfa li demmu hu demmna, kellu ħila jirbaħ kull imħatra li għamlitlu x-Xebba tal-Ġmiel. U kif din ix-Xebba tal-Ġmiel imbagħad rmiet għaqalha fuqu, imgħaxxa bil-ħila ta' deħnu.

“Għożżot lit-Tfajjel, lir-Rebbieħ tax-Xorti.  
—Ja Bin-l-Imħatri, qaltlu, Int għaddej t' l Ommi.  
Fqir iżda ħajjen, kemm hu twil għomorti  
ħalli xuftejk ma' fommi.

“Dehen u saħħa f'demm qabiltek stenna.  
Intik għajnejja u ta' fuq rasi d-dliel:  
kull risq ta' ġmiel għalik: ħaffer u thenna  
bil-ħdura tal-imwiel. (2)

“Mgħallom fl-imgħazqa, fil-moqdief, l-isbula  
iġma' għall-ħażzieqa (3) u gorr u lil uliedek  
fuq l-iġfen għabbi mita tigi l-lula.—  
Tgħix b'ħiltek Alla riedek—”

(1) *Istar* jew *Astaroth*, waħda mill-allat tal-Feniċi. Fost xi whud ix-xbieha tal-qilla u tas-saħħa u għalhekk muqrana (nota tal-Awtur)

(2) mirgħa; biċċa art tħaddar

(3) hodon żara'.

Fil-kelmiet tax-Xbejba tal-Ġmiel, għandna l-tratt tal-ġens Malti miġbud b'tidwil ta' fantasija għammiela skond kif tidher fil-firejef ta' missirijietna, l-għerf tagħhom bla miktub. Naraw il-Malti mahżuż bħala haġen għalkemm fqir, mimli bid-dehen u s-saħħa, haddiem ir-raba', u baħħar qalbieni. U hawn jaqbel ingħid li meta l-poëta fakkar fil-ġibda ta' niesna għat-tbaħħir, hu kellu quddiem għajnejh iċ-ċirkustanzi li kienet tinsab fihom Malta, dik il-ħabta li fassal din il-għanja, jiġifieri fi Frar ta' 1913. Minn għand ix-Xih iż-żagħżuġh tghallem il-Gherf tal-hajja li fih jiftakar kull meta minn quddiem għajnejh iġhaddi d-dell li waqa' minn fuq trieqtu, dell li mlielu ruħu bi swied il-qalb, bil-biki li tħalli warajha l-lmħabba bla temma. U fuq in-nota li biha beda, il-għanja tiegħu tispicċa f'daqqa, bħal dawl li jintefa wara l-iġbla:

Rajtek fix-xefaq tas-smewwiet hamrani,  
mal-għjeb ix-xemx fuq zokk ta' sigra mwaqqgħa,  
wieqaf għal ftit, sakemm fil-lewn samrani  
intfejt taħt l-għolja f'daqqa.

Din il-poezija hi sabiħa tassew fit-tilwin tal-ħsieb, u t-tifsil tax-xbihat. Dnub imma li mhix dejjem ċara daqs kemm għandha tkun, u li xmindaqqiet il-versi jdoqqu jebstin għal fuq il-widna.

Wara *Dell-il-Warrani*, naqbd u t-tielet poezija *Lil Ġesù*, miktuba għall-okkazzjoni tal-Kungress Ewkaristku (1913). F'din il-għanja wiehed jilmaħ personagġi meħud in mid-dramm ta' Bovio "*Cristo alla Festa di Purim*", fejn dan l-awtur materjalista qies lil Kristu bniedem kbir iwa, imma xejn iżjed, jiġifieri neżżgħu mid-divinità tiegħu. Ma għandniex xi ngħidu, Cremona, poeta Kattolku, inqeda b'dawn il-personagġi b'ironija għal Bovio. Bħala xogħol ta' senġħa, "*Lil Ġesù*" ma tghidhiex kerha, għalkemm il-versi huma sikwit iebsa, neqsin mill-ħlewwa ta' ritmu li għandu jinħass mimli u bla mxeġkel fuq il-widna. Għid li din il-poezija hi jebba f'xi bċejjeċ l-hawn u l-hemm. Inżid ingħid li fiha wkoll l-aġħar nuqqas ta' Cremona: l-oskurità tal-ħsieb, imgebbed u mrabbat f'ħafna tidwir ta' kliem, qisu t-tkax-kir tas-serp. Naqraw flimkien għeluq il-poezija u, fejn hu miktub bir-rqieq, araw jekk għandix raġun ingħid li l-ħsieb hu mrabbat f'ħafna tidwir ta' kliem nieqes mill-armonija tad-daqq li għandu jkollu il-vers maħdum bis-senġħa.

Imbierrek dak ir-riħ u dik il-mewġa  
li Leħnek ġiebet ġewwa ħdan dil-blata.  
Imbierrek Ismek ta' ĠESÙ fil-lsienna,  
ta' Ġehova l-Feddej. *U bix dil-fewġa*

*li dlonk minn ħalq l-egħdewwa ddur ma' dwarna,  
u trid tmewwet il-qlub, oh xejn ma tagħmel,  
(ħajr Lilek, ja Sultan) id-dinja kollha  
biex il-qima tatik il-lum giet f'darna.*

*San Ġwann*, il-għanja li tilħaq wara, hi twegiba għal poezija li kien iddedikalu ż-żagħżuġ Ġ. Micallef, dik il-ħabta student fl-Università, u sieħbu fl-istudji tal-filoloġija, il-lum Ministru tal-Biedja u s-Sajd. F'din il-poezija l-Awtur ried jinseġ fil-qasir, b'metru ġdid, l-istorja legġendarja tal-Knisja Kunventwali tal-Ordni. Il-poezija fiarġet sabiħa biżżejjed, imma hi wkoll aktarx maħnuqa b'tgħabija ta' allużżjonijiet storiċi, li meta huma mdeffsin go xulxin wisq, ifixklu r-refgħa lirika ta' ruħ il-poeta u jgagħluluh jidher aktarx kittieb-il-ġrajja milli Għannej il-Ġmiel. Jaqbel infiehem hawn li l-istorja għal-poeta, jekk irid jogħġob, m'għandhiex tkun l-ewwel ħaġa li jfittex; ma jimpurtax jekk ma jsemmix il-ġrajjet bir-reqqa, jew rabta ta' bejniethom, kollha. Xogħol bħal dan jagħmlu l-istoriku; il-poeta mill-istorja għandu jġbed biss dak li hu jista' jagħġnu ma' ruħu u ma' demmu, sa ma tfawwar minn qalbu l-għanja li ssawwar ir-ruħ f'sakra ta' armonija. Dnub li xmindaqqiet Cremona jħalli l-istorja bħala storja tirkbu żzejjed u b'hekk il-poezija titlef mis-sħana ta' qalbu, tofiro-ġlu aktarx bierda, u għajjena. Madankollu f'*San Ġwann* hemm fejn hu jidher fl-aħjar tiegħu wkoll, fil-qawwa ta' ħsiebu, fit-tifwir tal-fantasija tiegħu. Naqta żewġ strofi li fihom il-poeta jġbor tliet tifikriet minn ġrajjet-Artna; jġifieri t-tifikira ta' Mattija Preti li pinga s-saqaf ta' San Ġwann, it-tifikira ta' Napuljun "Halliel tal-Ġzira" u tal-aħħar żjara tar-re tal-Ingilterra.

Stenbħet go fik ir-ruħ ta' Karavaggio.  
Stagħģeb u għal ġidek medd idejh ir-Rgħibi  
Halliel tal-Ġzira. Il-qima,  
Lilek fil-qlub qadima,

L-ikbar Sultan il-bieraħ ta. Ja Dwejra  
il-lum li xjieħt għall-Fidwa għandek is-Setgħa  
id-Dinja tgħaqqad miegħek  
fl-Isem ta' Kristu u tiegħek.

(*Jissokta*)

ĠUŻÊ AQUILINA.